

DK-Copenhagen: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 112/2013 12/06/2013

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Arbejdsmarkedsstyrelsen

Postal address: Metropolen, Njalsgade 72A

Town: København S

Postal code: 2300

Country: Denmark

For the attention of: Connie Lysholt

E-mail: cly@ams.dk

Telephone: +45 35288100

Fax: +45 35362411

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.ams.dk>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Kontrakt om tilrådighedsstillelse af it-værktøjer for personer, der har læse- og skrivevanskeligheder.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

Main site or place of performance: Danmark.

NUTS code DK0 Danmark

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Baggrund og formål:

Arbejdsmarkedsstyrelsen udbyder kontrakt om tilrådgighedsstillelse af it-værktøjer for personer, der har læse- og skrivevanskeligheder. Udbuddet sker som et led i ordningen »Gratis adgang til it-hjælpeværktøjer til ledige med læse- og skrivevanskeligheder«. Ordningen er en opfølgning på Aftale om finansloven for 2012, mellem regeringen og Enhedslisten, hvor der er afsat en bevilling til en styrket indsats for ledige og læse- og skrivesvage. Formålet med ordningen er, at ordblinde og personer med læse- og skrivevanskeligheder skal have den bedst mulige støtte til at afhjælpe deres forskellige former for udfordringer.

Gennem ordningen skal personer med læse- og skrivevanskeligheder gives fri og gratis adgang til en række it-værktøjer, der kan hjælpe dem med at overkomme udfordringer som følge af læse- og skrivevanskeligheder. Med fri menes at adgangen sker uden visitation. Med gratis menes at det er uden beregning for Brugerne.

Den udbudte opgave:

Tilrådgighedsstillelse af it-værktøjer der kan tilgodese 1 eller flere af følgende behov:

1. »Hjælp til skrivning/stavning«
2. »Oplæsning (tekst til tale)«
3. »Tale til tekst«.

Ad. 1) It-værktøjet skal kunne hjælpe personer der har skrive- og stavevanskeligheder. It-værktøjet skal kunne understøtte ordforslag, fejlkorrektion og håndtering af ordbøger på dansk.

Ad. 2) It-værktøjet skal kunne hjælpe personer der har læsevanskeligheder. It-værktøjet skal kunne oplæse skreven tekst fra digitale medier, med stemmer i god kvalitet på dansk.

Ad. 3) It-værktøjet skal kunne hjælpe personer der har skrive- og stavevanskeligheder. It-værktøjet skal kunne omsætte tale til tekst og skal, alt efter platform, kunne fungere sammen med gængse skriveprogrammer, sms, mail og lignende.

Det enkelte it-værktøj kan installeres på 1 af følgende platforme:

- Microsoft Windows
- Mac OS X
- Android
- iOS

For hver kombination af et behov og en platform, indgås der en selvstændig delaftale med en leverandør. Der vil blive indgået i alt 12 delaftaler.

Leverandørens ydelser under hver delaftale omfatter følgende hovedområder:

- a) Leverandøren skal stille it-værktøjet til rådighed.
- b) Leverandøren skal løbende vedligeholde it-værktøjet, herunder opdatere værktøjet med nye versioner.
- c) Leverandøren skal yde support og instruktion til Arbejdsmarkedsstyrelsen og Brugerne.

II.1.6. CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 7 000 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Hver delaftale indeholder optioner om 3 x tilkøb af flere Brugere.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Hjælp til skrivning/stavning«, som kan installeres på Microsoft Windows.

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Hjælp til skrivning/stavning«, som kan installeres på Microsoft Windows. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 750 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3 x tilkøb af flere Brugere. 1 option omfatter 200 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 2

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Hjælp til skrivning/stavning«, som kan installeres på Mac OS X.

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Hjælp til skrivning/stavning«, som kan installeres på Mac OS X. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 250 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3 x tilkøb af flere Brugere. 1 option omfatter 100 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 3

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Hjælp til skrivning/stavning«, som kan installeres på Android.

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Hjælp til skrivning/stavning«, som kan installeres på Android. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 2 000 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3 x tilkøb af flere Brugere. 1 option omfatter 500 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 4

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Hjælp til skrivning/stavning«, som kan installeres på iOS.

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Hjælp til skrivning/stavning«, som kan installeres på iOS. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 2 000 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3 x tilkøb af flere Brugere. 1 option omfatter 500 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 5

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Oplæsning (tekst til tale)«, som kan installeres på Microsoft Windows.

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for "Oplæsning (tekst til tale)" som kan installeres på Microsoft Windows. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 400 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3 x tilkøb af flere Brugere. 1 option omfatter 200 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 6

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Oplæsning (tekst til tale)« som kan installeres på Mac OS X

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for "Oplæsning (tekst til tale)" som kan installeres på Mac OS X. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 200 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3x tilkøb af flere Brugere. Én option omfatter 100 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 7

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Oplæsning (tekst til tale)« som kan installeres på Android

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for "Oplæsning (tekst til tale)" som kan installeres på Android. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 500 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3x tilkøb af flere Brugere. Én option omfatter 200 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 8

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Oplæsning (tekst til tale)« som kan installeres på iOS

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Oplæsning (tekst til tale)« som kan installeres på iOS. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3)

Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 500 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3x tilkøb af flere Brugere. Én option omfatter 200 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 9

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Tale til tekst« som kan installeres på Microsoft Windows

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Tale til tekst« som kan installeres på Microsoft Windows. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 150 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3x tilkøb af flere Brugere. Én option omfatter 50 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 10

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Tale til tekst« som kan installeres på Mac OS X

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Tale til tekst« som kan installeres på Mac OS X. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 50 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3x tilkøb af flere Brugere. Én option omfatter 25 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 11

Lot title: Tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Tale til tekst« som kan installeres på Android

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådighedsstillelse af it-værktøj for »Tale til tekst« som kan installeres på Android. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 1.000 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3 x tilkøb af flere Brugere. Én option omfatter 200 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Lot No: 12

Lot title: Tilrådgødsstillelse af it-værktøj for »Tale til tekst« som kan installeres på iOS

1) Short description

Denne delaftale vedrører tilrådgødsstillelse af it-værktøj for »Tale til tekst« som kan installeres på iOS. Der henvises i øvrigt til punkt II.1.5).

2) CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

3) Quantity or scope

Denne delaftale omfatter 1.000 Brugere. Delaftalen indeholder optioner på 3 x tilkøb af flere Brugere. Én option omfatter 200 Brugere.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Der henvises til udbudsbekendtgørelsens punkt VI.3).

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Såfremt der er krav om sikkerhedsstillelse og garantier, vil det fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Der henvises til udbudsmaterialet vedrørende betalingsbetingelser. Der henvises endvidere til påkrævet elektronisk fakturering og mulighed for elektronisk ordre i henhold til lovbekendtgørelse nr. 798 af 28.6.2007 om offentlige betalinger mv. med senere ændringer.

Lovbekendtgørelsen kan hentes på: www.retsinfo.dk.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der kræves ingen særlig retlig form. Såfremt en sammenslutning af tjenesteydere (f.eks. et konsortium) er blandt aktørerne under kontrakten, skal sammenslutningen af tjenesteydere påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en fælles beslutningsfuldmægtig. Virksomhedsoplysninger skal fremsendes for hver enkelt af deltagerne i sammenslutningen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Underskrevet tro- og loveerklæring på, hvorvidt virksomheden har ubetalt forfalden gæld til det offentlige i henhold til bekendtgørelsen af lov om begrænsning af skyldneres muligheder for at deltage i offentlige udbudsforretninger og om ændringer af visse andre love, LBK nr. 336 af 13.5.1997.

Formular til tro- og loveerklæringen kan hentes, jf. punkt VI.3.

Ved sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal erklæringen afgives for hver af de deltagende virksomheder i sammenslutningen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Virksomhedens balance eller uddrag heraf, såfremt offentliggørelse af balancen er lovpligtig i det land, hvor virksomheden er etableret, for det seneste disponible regnskabsår.

Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen, skal virksomheden godtgøre, at virksomheden råder over de nødvendige ressourcer, fx ved at fremlægge dokumentation for disse enheders forpligtelser i så henseende.

Ved sammenslutning af økonomiske aktører (fx et konsortium) skal oplysningerne om økonomisk formåen gives for hver enkelt aktør.

Minimum level(s) of standards possibly required: Virksomheden skal have en positiv egenkapital i det seneste disponible regnskabsår.

Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen, beregnes egenkapitalen som virksomhedens og de andre enheders samlede egenkapital i det seneste disponible regnskabsår.

Ved sammenslutning af økonomiske aktører (fx et konsortium) beregnes egenkapitalen som deltagernes samlede egenkapital i det seneste disponible regnskabsår.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 250-414454](#) of 29.12.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.8.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

Other: Dog kan eventuelle beskrivelser med teknisk indhold vedlagt bilag 1 være på engelsk, jf. udbudsbetingelserne punkt 9.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Udbudsmaterialet kan findes på hjemmesiden:

<http://ams.dk/da/Udbud-og-puljer/Udbud-fra-ams/IT-hjaelpevaerktoejer.aspx>

Nærværende udbud af kontrakt om tilrådgivelsesstillelse af it-værktøjer for personer, der har læse- og skrivevanskeligheder, består i alt af 12 delaftaler. Hver delaftale repræsenterer en kombination af et behov og en platform, jf. punkt II.1.5). En tilbudsgiver kan byde på én eller flere delaftaler.

Ad. punkt I.1) Ordregiver flytter til den angivne adresse d. 27.6.2013.

Ad. punkt II.2.1) Den angivne værdi udgør den samlede ramme for alle delaftaler. Fordelingen

på delaftaler vil ske som anført i udbudsbetingelsernes punkt 5.

Ad. punkt II.3) Kontrakten træder i kraft på tidspunktet for underskrivelsen og ophører uden yderligere varsel, når brugsperioden for den sidste bruger's ibrugtagning er udløbet.

Ad. punkt III.2.1) Formular til tro- og loveerklæring kan hentes på: <http://ams.dk/da/Udbud-og-puljer/Udbud-fra-ams/IT-hjaelpevaerktoejer.aspx>

Ad. punkt III.2.2) Økonomisk og finansiell kapacitet: En virksomhed kan basere sig på andre enheders (fx en underleverandørs eller enheder indenfor samme koncern, herunder moder-, søster- eller datterselskaber) økonomiske og finansielle kapacitet, uanset den juridiske karakter af forbindelser mellem virksomheden og disse andre. Virksomheden skal i givet fald godtgøre, at virksomheden er berettiget til at disponere over de nødvendige ressourcer, fx ved at fremlægge dokumentation for de andre enheders forpligtelser i så henseende.

Skabelon til brug for afgivelse af de efterspurgte oplysninger kan hentes på: <http://ams.dk/da/Udbud-og-puljer/Udbud-fra-ams/IT-hjaelpevaerktoejer.aspx>

Hver tilbudsgiver kan alene indgive 1 tilbud pr. delaftale. Såfremt samme juridiske enhed er del af flere tilbudsgivere, f.eks. selv indgiver eget tilbud, men samtidig indgår som deltager i et konsortium, der afgiver tilbud, skal tilbudsgiveren sikre, at samme juridiske enheds tilbud ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige tilbudsgivers tilbud.

Tilbud kan ikke indsendes pr. e-mail.

Tilbud ønskes indleveret i 1 papireksemplar (original), og gerne i yderligere 5 papireksemplarer (kopier), samt i elektronisk form på en CD-ROM, USB-stik eller tilsvarende medie, gerne som Word eller andet tekstbehandlingsformat.

Tilbuddet bedes indleveret i en lukket forsendelse mærket:

»FORTROLIGT – Tilbud – Kontrakt for tilrådighedsstilling af it-værktøjer for borgere, der har læse- og skrivevanskeligheder – Må ikke åbnes af den interne poståbning«.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk/>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klagefrister i relation til gennemførelse af udbud i henhold til lov nr. 492 af 12. maj 2010 om håndhævelse af udbudsreglerne mv. med senere ændringer:

En klage skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 45 dage fra dagen efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt.

Klageren skal senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35
Town: Valby
Postal code: 2500
Country: Denmark
E-mail: kfst@kfst.dk
Telephone: +45 41715000
Internet address: <http://www.kfst.dk/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.6.2013